

出版業職業資歷階梯 業界諮詢問卷

(諮詢期：2019年9月6日至10月18日)

印刷及出版業行業培訓諮詢委員會由2019年9月6日至10月18日就以下一份出版業職業資歷階梯建議文件(草擬本)進行業界諮詢，現誠邀持分者填寫本問卷以表達對職業資歷階梯文件的意見。出版業職業資歷階梯文件(草擬本)可於教育局「資歷架構」印刷及出版業行業專頁(網址：<http://www.hkqf.gov.hk/pp>)下載。

填妥問卷後，請於2019年10月18日前以下列其中一種方式送交秘書處：

電郵	estheryau@hkqf.hk
傳真	3106-2035
郵寄	香港灣仔皇后大道東248號陽光中心9樓901-903室 資歷架構秘書處 (出版業職業資歷階梯業界諮詢)

如有查詢，請於辦公時間內致電 3793-3952。

甲部：出版業職業資歷階梯（編輯職系）

1. 您是否贊同出版業須確立職業資歷階梯，讓從業員清楚了解各工作職位的能力、資歷要求及晉升階梯，從而可拾級而上？

贊同

不贊同（請說明原因）

其他意見：_____

2. 您是否贊同是次職業資歷階梯所揀選的五個工作職位(見附錄一)，是業內編輯職系的常見職位？

贊同

不贊同（請說明原因）

其他意見：_____

3. 您認為附錄所列五個工作職位的工作能力要求(欄B)，是否符合行業運作需要？

總編輯	<input type="checkbox"/> 是	<input type="checkbox"/> 否
出版經理	<input type="checkbox"/> 是	<input type="checkbox"/> 否
高級編輯	<input type="checkbox"/> 是	<input type="checkbox"/> 否
編輯	<input type="checkbox"/> 是	<input type="checkbox"/> 否
助理編輯	<input type="checkbox"/> 是	<input type="checkbox"/> 否

其他意見： _____

4. 您認為附錄所列五個工作職位的學歷、資歷及工作經驗要求(欄C)，是否符合行業運作需要？

總編輯	<input type="checkbox"/> 是	<input type="checkbox"/> 否
出版經理	<input type="checkbox"/> 是	<input type="checkbox"/> 否
高級編輯	<input type="checkbox"/> 是	<input type="checkbox"/> 否
編輯	<input type="checkbox"/> 是	<input type="checkbox"/> 否
助理編輯	<input type="checkbox"/> 是	<input type="checkbox"/> 否

其他意見： _____

5. 您是否贊同培訓機構應依據附錄的工作能力而開辦課程，從業員修畢課程後，便可獲僱主認受，增加獲聘/晉升的機會嗎？

贊同

不贊同（請說明原因）

其他意見： _____

6. 您認為從業員可透過哪些途徑以獲取職業資歷？（可選擇一項或多項）

修讀培訓課程

申請「過往資歷認可」

其他途徑： _____

7(i) 您認為是次編輯職系職業資歷階梯，是否適用於各類出版社？（可選擇一項或多項您認為適合的類別）

綜合類圖書出版社

教科書出版社

其他(請註明) _____

7 (ii) 承上題，若您認為某些類別不適用，請說明原因：

8. 您對出版業推行職業資歷階梯的其他建議：

乙部：公司及個人資料

閣下提供的個人資料只會作問卷分析之用，及在有需要時，本秘書處亦可能就閣下提出之意見作跟進。

1. 請問你的身份是：

僱主 僱員 商會代表 工會代表

專業團體代表 培訓機構 自僱人士

2. 請問你的職位是？ _____

3. 請問你從事出版業有多少年？ _____年

姓名 : _____

機構 : _____

聯絡電話 : _____

電郵地址 : _____

閣下如果希望將來透過電郵收到資歷架構及印刷及出版業行業培訓諮詢委員會的活動資訊，請在空格內加上別號。

[完成問卷 謝謝!]

(完整版本可以於資歷架構網頁下載 <http://www.hkqf.gov.hk/pp>)

職位 (A)	能力要求 (B)	建議學歷、資歷及工作經驗要求 (C)
助理編輯	<p>主要能力</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 良好的中英文讀寫能力 2. 校對及編輯的知識和技巧 3. 搜集、整合和分析資料的能力 4. 良好的溝通及表達能力 5. 良好的團隊合作能力 6. 掌握電腦及文書處理軟件 7. 認識搜尋軟件及社交平台之應用 <p>輔加能力/輔助優勢</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 良好的漢英/英漢翻譯能力 2. 具備寬廣的知識面 3. 富有創意 	<p>一般擁有副學士、高級文憑，或大學的中文系、翻譯系、語言學系、英文系或傳理系學位 / 同等學歷</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p>通常毋須具有任何出版或工作經驗</p>
	編輯	<p>主要能力</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 良好的中英文讀寫能力 2. 良好的編輯能力 3. 搜集、整合和分析資料的能力 4. 具有一定的圖書策劃能力 5. 富有潮流、時事及市場資訊流通的觸覺 6. 具有出版項目管理的知識及技巧 7. 具有與出版相關的法例知識 8. 具有良好的溝通及表達能力 9. 瞭解封面、版面、照片和插圖的表達、設計、運用或製作技巧 10. 認識相關的印刷知識 11. 認識製作成本的計算 12. 具有良好的團隊合作能力 13. 掌握圖書的宣傳及營銷技巧 14. 掌握電腦及文書處理軟件 15. 熟悉搜尋軟件及社交平台之應用 <p>輔加能力/輔助優勢</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 具有良好的漢英/英漢翻譯能力 2. 具備寬廣多元的知識面 3. 富有創意 4. 具有基本的人際網絡，包括作者、插畫師、設計師、攝影師和相關傳媒網絡

職位 (A)	能力要求 (B)	建議學歷、資歷及工作經驗要求 (C)
高級編輯	<p>主要能力</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 良好的策劃能力 2. 掌握本地及海外的市場脈搏和同業動態 3. 具有拓展市場的能力 4. 具有版權貿易的專業知識 5. 具有版權合約規範法例的基礎知識 6. 具有撰寫及修改合約條文的知識 7. 熟知封面、版面、照片和插圖的表達、設計、運用或製作技巧 8. 掌握相關的印製知識 9. 了解製作成本的計算 <p>輔加能力/輔助優勢</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 具備寬廣而具深度的知識面 2. 具有較廣的人際網絡，包括作者、插畫師、設計師、攝影師和相關傳媒網絡 3. 具有對出版市場趨勢變化的觸覺 <p>*「高級編輯」具有「編輯」的所有能力，請合參「編輯」部分</p>	<p>擁有大學的中文系、翻譯系、語言學系、英文系或傳理系學位 / 具有同等學歷</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p>具有 5 年或以上與出版相關的工作經驗 (因應從業員的工作表現、經驗、圖書暢銷度，以及由其所策劃及編輯的圖書有否獲得業界獎項等綜合評估，會有個別情況的差異)</p>

出版經理	<p>主要能力</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 良好的決策、執行及管理能力 2. 優秀的圖書策劃能力 3. 具有長遠的出版計劃和策劃能力 4. 對圖書市場狀況和同行動態有深入的認知及瞭解 5. 掌握製作成本的計算 6. 具有團隊領導及培訓能力 <p>輔加能力/輔助優勢</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 具備寬廣而深入的知識面 2. 具有寬廣的人際網絡，包括作者、插畫師、設計師、攝影師和相關傳媒網絡 3. 具有對出版優質圖書的抱負和理念 4. 具有對市場的出版視野和遠見 <p>*「出版經理」具有「高級編輯」的所有能力，請合參「高級編輯」部分</p>	<p>擁有大學的中文系、翻譯系、語言學系或傳理系學士、碩士或博士學位 / 具有同等學歷</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p>具有 6 年或以上與出版相關的工作經驗；3 年或以上的管理經驗 (因應從業員的工作表現、經驗、圖書暢銷度，以及由其所策劃及編輯的圖書有否獲得業界獎項等綜合評估，會有個別情況的差異)</p>
------	---	--

職位 (A)	能力要求 (B)	建議學歷、資歷及工作經驗要求 (C)
總編輯	<p>主要能力</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 優秀的執行、決策及管理能力 2. 具有製作、營運及財務管理的專業知識 3. 對設計、排版、相片等有審美觸覺 4. 具有獨到的商業眼光及篩選具銷售潛力的品種之能力 5. 掌握本地及海外的市場脈搏及同業動態 6. 具有拓展市場的能力 7. 具有與合作夥伴商討共議的能力 8. 具有說服投資者的偉略及拓展業務的策劃能力 9. 具有版權買賣的議價能力 10. 具有版權銷售及授權的全面知識 <p>輔加能力/輔助優勢</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 具有豐沛的人際網絡，包括作者、插畫師、設計師、攝影師和相關傳媒網絡 2. 具有適時進行業務轉營的觸覺、規劃和遠見 <p>*「總編輯」具有「出版經理」的所有能力，請合參「出版經理」部分</p>	<p>擁有大學的中文系、翻譯系、語言學系或傳理系學士、碩士或博士學位 / 具有同等學歷</p> <p style="text-align: center;">+</p> <p>具有 15 年或以上與出版相關的工作經驗；6 年或以上的管理經驗 (因應從業員的工作表現、經驗、圖書暢銷度，以及由其所策劃及編輯的圖書有否獲得業界獎項等綜合評估，會有個別情況的差異)</p>